



AND BREATHE NORMALLY

en film av Ísöld Uggadóttir



EN ZIK ZAK FILMWORKS PRODUKTION I SAMARBEITE MED ENTRE CHIEN ET LOUP, CINENIC FILM, PEGASUS PICTURES, SKOT PRODUCTIONS OCH NÚMÉR 9 I SAMARBEITE MED PROXIMUS I RÖLLENNAR KRISTÍN ÞÓRA MARALDSDÓTTIR, BABETIDA SADIJO, PATRIK NÖKKVI PÉTURSSON
FOTO ITA ZBRONIEC-ZAJT SCENARIUM MARTA LUIZA MACUGA KLIPP FREDERIQUE BRODS KOSTYMY EVA VALA GUÐJÓNSDÓTTIR HÁR OCH MAKEUP KRISTÍN JÚLLA KRISTJÁNSDÓTTIR LJÓÐ FABRICE OSIŃSKI, EMMANUEL DE BOISSIEU, FREDERIC MEERT
MUSIK GÍSLI GÁLDUR RÖLLESÁTTIÐ TÍNNI HRAFNSDÓTTIR PRODUÐERAD MED STÓÐ AV LE CENTRE DU CINEMA ET DE L'AUDIOVISUEL DE LA FEDERATION WALLONIE-BRUXELLES, THE BELGIAN FEDERAL GOVERNMENT TAX SHELTER, CASA KAFKA PICTURES — BELFIUS
SAM-PRODUKTENTER DIANA ELBAUM, ANNIKA HELLSTRÖM, LILJA ÓSK SNORRADÓTTIR, INGA LIND KARLSDÓTTIR, BIRNA ANNA BJÖRNSDÓTTIR, ÍSÖLD UGGADÓTTIR, ÞÓRIR SIVAR SIGURJÓNSSON, SKARPHÉÐINN GUÐMUNDSSON
PRODUÐENT SKULI FR MÅLMQUIST MANUS OCH REGI ÍSÖLD UGGADÓTTIR WORLD SALES THE MATCH FACTORY DISTRIBUTION FOLKETS BIO PÁ BIO OCH ONLINE WWW.FOLKETS.BIO.SE



AND BREATHE NORMALLY

en film av Ísold Uggadóttir



Två kvinnors livsöden sammankopplas på Reykavíks internationella flygplats. Lara har vränts från sin lägenhet och hoppas att provanställningen i passkontrollen ska ge henne förutsättningar att ta hand om sin son.

Adja från Guinea Bissau mellanlandar på Island när hon med ett falskt pass försöker ta sig till sin familj i Kanada. När Adjans pass ska scannas påpekar Lara ett fel som leder till att Adja grips av polis och placeras i förvar inför deportation. Samtidigt tvingas Lara, i väntan på anställning och hyreskontrakt, sova i bilen med sonen.

Omständigheterna och slumpen leder att de möts igen och en oväntad vänskap uppstår som kommer att förändra bådas liv för alltid.

I ROLLERNA

Lára	KRISTIN THÓRA HARALDSDÓTTIR
Adja	BABETIDA SADJO
Eldar	PATRIK NÖKVI PÉTURSSON

PRODUKTIONSUPPGIFTER

Manus & regi	ISOLD UGGADÓTTIR
Foto	ITA ZBRONIEC-ZAJ
Klippning	FRÉDÉRIQUE BROOS
Maskör	KRISTÍN JÚLLA KRISTJÁNSDÓTTIR
Ljud	FRÉDÉRIC MEERT, EMMANUEL DE BOISSIEU
Musik	GÍSLI GALDUR
Casting	TINNA HRAFNSDÓTTIR
Produktion	ZIK ZAK FILMWORKS©

Samproduktion

Producent
Samproducenter

Med stöd av

Språk
Längd & format
Land & år
Distribution

CINETIC FILM, ENTRE CHIEN ET LOUP
PEGASUS PICTURES, SKOT PRODUCTIONS
SKÚLI MALMQUIST
DIANA ELBAUM, ANNIKA HELLSTRÖM
LILJA ÓSK SNORRADÓTTIR, ISOLD UGGADÓTTIR
INGA LIND KARLSDÓTTIR,
BIRNA ANNA BJÖRNSDÓTTIR
ISLANDIC FILM CENTRE,
SVENSKA FILMINSTITUTET,
CENTRE DU CINEMA ET DE LA AUDIOVUEL
DE LA FEDERATION
WALLONIE BRUXELLES, CASA KAFKA
PICTURES MOVIE TAX SHELTER
ISLÁNDSKA, ENGELSKA, KREOL
95 MINUTER, DCP
ISLAND, SVERIGE, BELGIEN 2018
FOLKETS BIO www.folketsbio.se

- Jag dras till berättelser om kvinnor, minoriteter och underdogs och mina filmer kan närmast beskrivas som socialrealistiska, säger Isold Uggadóttir.



- När jag skulle göra min första långfilm var det självklart att huvudpersonerna skulle vara kvinnor och temat fattigdom. Jag visste dock inte att en av karaktärerna skulle vara en flykting från Guinea-Bissau.

Under utvecklingen av manuset började Isold arbeta som volontär på Röda Korset. Där träffade hon en kvinna från Uganda som flytt till Island på grund av sin sexuella läggning. De blev nära vänner och Isold började förstå innebörden av kvinnans kamp och öde, och insåg att det var en berättelse hon ville göra till en film.

- Mitt mål var att föra samman två helt olika karaktärer och det var spännande att undersöka hur de skulle kunna påverka varandras liv. säger hon.

Utmaningen var att skapa en berättelse som täckte in båda karaktärernas situation, samtidigt som det var viktigt för Isold att belysa de tuffa villkor som drabbar människor som tvingas fly.

Under utvecklingen av filmen träffade Isold Uggadóttir många asylsökande människor.

- Det jag mötte var en känsla av meningslöshet och desperation och ju mer jag fick veta, desto angelägnare blev jag att göra min film, säger hon. Förutom de fantastiska skådespelarna i huvudrollerna, jobbade de även med amatörer, djur, barn, många språk på inspelningen och ganska opålitlig väderlek.

- Ibland är det ett helvete att göra film. Men samtidigt så underbart och vackert. Jag kände ett enormt ansvar att vara korrekt, precis, sann och ärlig.